

# Lira engleză contra leului românesc

Intr-un cotidian de mare tiraj din Capitală, am citit că „Uniunile Mondiale a Românilor Liberi” și Filiala „România” aderă fără rezerve la proclamația de la Timișoara din 11 martie 1990... semnează președintele (ales) al „Uniunii Mondiale a Românilor Liberi”, Ion Rațiu.

Stirea poate fi trecută cu vederea. Pentru că, la Proclamația de la Timișoara au aderat și alții; ceea ce „sare”, însă, în ochi este această Filială „România”, care se pare că este un fel de „apendice” al „Uniunii Mondiale”.

Regretăm, dar trebuie să spunem deschis că nu

**EDITORIALUL ZILEI**

sîntem de acord cu acest lucru, acum, cind în România de după Revoluția din Decembrie 1989, democrația și libertatea, libertatea omului, firește, și-a găsit locul pe care tirania l-a întemeiat.

Credem, deci, că nu în România trebuie să fie o filială a „Uniunii Mondiale a Românilor Liberi” cu sediul „undeva în Europa”, ci, dimpotrivă, acest sediu al tuturor românilor liberi trebuie să fie în România și filialele sale răspindite în lume, adică acolo unde sunt români.

Această schimbare de domiciliu ar aduce, sănem convingi, mult mai multe servicii României, democrației și libertății, viitorului pe care fiecare și-l dorește pentru el și copiii lui mai bine, mai frumos, mai european.

Să ar mai aduce, de asemenea, o mai chibzuită unire a românilor din lumea întreagă, o mai mare forță de acțiune a acestora tot în folosul României de milioane care trebuie să pășească în noua casă europeană cu forțe noi, privind în ochi, fără sfială, fiecare parteneră.

Repetăm ca pe o sugestie: de ce să fie filiala „România” cind ar trebui să fie filiala „Franță” sau „Anglia” sau „Germania”, sau „S.U.A.” a „Uniunii Mondiale a Românilor Liberi”? Ce părere are domnul Ion Rațiu despre această soluție care nu credem să aibă alte contraargumente decât așezarea lirii engleze contra leului românesc?

**TRIBUNA**

# Tribuna

COTIDIAN INDEPENDENT DIN JUDEȚUL SIBIU

Anul CVI, nr. 80

Joi, 29 martie 1990

4 pagini, 50 bani

## ECONOMIA – încotro?

I. În abordarea unei asemenea problematici, cred că trebuie să se pornească de la conceptul de **avuția națională** – unitate sintetică de structură de mare complexitate, cu proprietatea fundamentală că se diversifică și multiplică în unități autonome, dar care rămîne în același timp întru sine.

După cum se știe, **avuția națională** cuprinde totalitatea bunurilor create prin muncă și acumulate în cursul anilor, resursele naturale ale solului și subsolului, rezervele de valută străină, soldul activelor în relația cu străinătatea, potențialul științific și cultural național, bunurile spirituale – de care dispune societatea la un moment dat.

Din punct de vedere economic, bunurile ce compun **avuția națională** trebuie private, în primul rînd, sub aspectul relațiilor social-economice ce iau naștere în legătură cu ele – ca fonduri (capital), și numai în al doilea rînd ca bunuri: materiale, financiare, spirituale etc. – care, prin proprietățile pe care le au pot satisface anumite nevoi sociale.

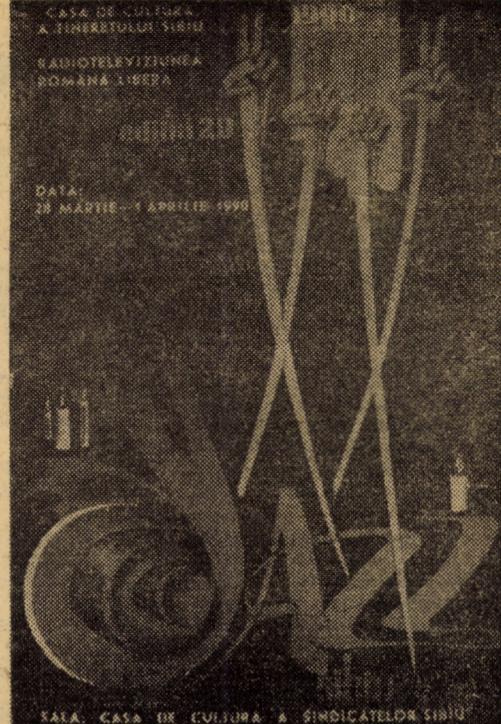
Intreaga devenire a societății omenesti atestă faptul că fiecare orințăduri i-a corespuns și li corespunde o anumită formă de proprietate asupra bunurilor ce constituie **avuția națională**. De fapt, forma de proprietate asupra bunurilor – componente ale avuției naționale – este esențială în determinarea trăsăturilor celorlalte ca-

tegorii de relații social-economice. În desfășurarea lor concretă, constituind temelia și temeiul acestora. Din cele 5 175 miliarde lei, cît reprezintă **avuția națională** a României acumulată pînă în prezent, cea mai mare parte se află în proprietate de stat și cooperativă, iar o altă parte în proprietate particulară. Din perspectiva destinației obiectului proprietății, proprietatea particulară poate fi: individuală – cînd bunul servește ca mijloc economic și personală – cînd bunul este de folosință și consum personal.

După Revoluția din 22 Decembrie 1989, cu privire la forma de proprietate se conturează, cel puțin, trei tendințe: 1) o tendință de stînga – ce urmărește menținerea unei ponderi precumpăñitoare a proprietății de stat și cooperativă asupra bunurilor ce compun **avuția națională**; 2) o tendință de dreapta – ce își propune privatizarea totală și trecerea în proprietatea particulară a totalității bunurilor ce compun **avuția națională**; 3) o tendință ce urmărește menținerea unui echilibru dinamic între proprietatea de stat și cooperativă, pe de o parte, și proprietatea particulară, pe de altă parte, dar și constituirea unor forme mixte de proprietate – de tipul societății

(continuare în pag. a III-a)

Dr. Stefan MARZA



Afișul Festivalului Internațional de Jazz Sibiu '90. Acesta, dorim să vă reamintească debutul celei de a XX-a ediții, la Sibiu, ieri seară, în Sala Casei de Cultură a Sindicatelor

Programul zilei de azi,

29 martie

Ora 18. În concurs – solista Popa Teodora (Iași).

Gala formațiilor consacrate îi are ca protagonisti: Trio Romeo Cosma (Iași), Vocal Jazz Quartet (Sibiu), Joe Sachse – chitară (R.F.G.) și Duo Petras Vyniauskas (Lituania).

La ora 21, fanii de jazz pot participa la un jam-session în aer liber organizat în curtea interioară a Casei de Cultură a Tineretului și Studenților, din strada 1 Mai nr. 30.

**AVETI CUVÎNTUL**

(în pagina a II-a)

## Cine și cum repartizează locuințele?

Odată cu dispariția vechilor C.O.M.-uri și cu înmulțirea vertiginosă a cererilor de locuințe (mulți se cred acum îndreptățiti să ceară, alții vor pur și simplu să profite de situație), problema repartizării de către întreprinderi a locuințelor proprietate de stat capată o dimensiune nouă. În primul rînd, se pune întrebarea: cine trebuie sau are dreptul să repartizeze locuințe? Conducerile întreprinderilor? Consiliile de conducere (administrative) largite? Ce rol vor juca sindicatele libere în această afacere? Ce criterii vor sta la baza alcătuirii listelor de priorități? Se așteaptă, din nou, indicații „de sus”, aplicabile „otova”, peste tot? Vor avea întreprinderile posibilitatea să folosească problema locuințelor ca un instrument al propriei politici de personal? Si probabil că mai sunt încă întrebări la care încă nu ne-am gîndit, dar iată care – amintindu-ne de un recent caz de

greva foamei – sănem siguri că se vor pune.

Să introducем din nou în discuție termenii (deveniți vechiușii) de „etică și echitate” și se pare cel puțin inutil. Credem mai degrabă că ar trebui să se recunoască întreprinderilor existența unor „interese” specifice. Gei ce au neapărat nevoie de anumite oameni – meșteri de elită, specialiști, cercetători etc. – trebuie să aibă și „argumente” pentru a-i putea recruta. De aici și viceversa: cu cît un om este mai valoros și mai de neînlocuit, cu atât dispune de mai multe argumente pentru a-și susține cererea.

Firește „cazurile sociale” nu vor putea fi ignorate. Ba din contră. Revoluția trebuie să ne facă mai omeniș, mai atenți la necazurile și dureările oamenilor. În primul rînd a celor meritoși. Si atunci?

(continuare în pag. a III-a)

Ion SORESCU

## Informare asupra problematicii minorităților naționale germană și maghiară în municipiul Sibiu

Doamnelor și domnilor!

Un lucru să fie clar de la început: Comisia pentru Problemele Minorităților Naționale în cadrul Consiliului Provizoriu de Uniune Națională al Municipiului Sibiu este cu totul de acord că Ardealul este și trebuie să țină de România și nimenei nu se îndoiește că limba română este limba oficială.

În principiu se poate spune că vechea convițuire a diferitelor entități naționale, în contextul general-european, reprezintă o bogăție istorică a țărilor noastre, ceea ce atrăbie României o distincție specială. Datorită evoluției

generale și a ponderii minorităților naționale, în municipiul Sibiu problemele sașilor au o amprentă particulară, generată în bună parte de aspectele specifice ale acestei minorități. Deosebit de acută este emigrarea, care a început pe scară mare în epoca ceaușistă, iar astăzi, după ce a fost aplicat dreptul de a călători liber, a crescut ca oavalanșă, angajind între 60 și 80% din întreaga minoritate: ea nu mai are răbdare și curaj pentru a contribui la reconstruirea unei Românnii libere și democratice.

(continuare în pag. a IV-a)

Wolfgang REINER



În zilele frumoase ale acestei primăveri, conform unui bun obicei, locatarii blocurilor 4 și 5 din Alea Biguinei, cartierul Hipodrom I din Sibiu, au trecut la curățirea zonei verzi în jurul blocurilor.

## Despre Societatea Culturală Universitas

dialog cu lector dr. ing. Gheorghe DUMITRU,  
din partea Comitetului de inițiativă

Iată, domnule Gheorghe Dumitru, că după ani de zile de căutări ați reușit să finalizați o inițiativă care, deși a întrunit de la început sufragiile universitarilor sibieni nu a găsit eoul scontat la autoritatele peceriste locale. Așadar, vă rugăm să precizați pentru cititorii noștri și, deopotrivă, pentru cei interesați, care este caracterul acestei societăți și cui ii este destinația?

Societatea Culturală Universitas (SCUNIV) este o organizație autonomă, neguvernamentală, cu personalitate juridică, fără caracter politic și este deschisă personalului din învățământul sibian de toate gradele, inclusiv studenților și elevilor. Călitatea de membru SCUNIV împune nici o restricție asupra apartenenței la alte organizații sau formațiuni legături constituite.

Ce obiective și activități își propune SCUNIV?

Cunoașterea și promovarea celor mai valoroase realizări ale patrimoniului cultural românesc și universal asigurarea unui liber și larg acces al membrilor ei la informația didactică, tehnologică, artistică etc. din țară și străinătate stimularea creației științifice și tehnologice de profil a membrilor ei

- realizarea unor schimburi de experiență cu societăți similare din țară și străinătate
- promovarea educației cetățenești în spiritul demnitatei umane, protejării mediului înconjurator și creșterii calității vieții
- punerea în valoare a cunoștințelor, experienței și capacitatii de muncă a personalului pensionat din învățământ prin organizarea unor activități specifice acestora etc.

Si cum vor fi materializate aceste generoase idei?

Prin formele și mijloacele cele mai simple de care dispunem, respectiv, prin organizarea de reunii, dezbateri, conferințe, simpozioane pe teme de specialitate

- prin manifestări jubiliare prilejuite de sărbătorirea unor personalități sau evenimente deosebite ale culturii naționale și din calendarul U.N.E.S.C.O.
- prin participarea membrilor societății la acțiuni de propagandă culturală în mediul rural
- prin acordarea de consultații și expertize de profil
- sprijinirea participării membrilor SCUNIV la manifestări științifice din țară și străinătate
- elaborarea de studii și documentații și altele.

Care sunt structurile organizatorice ale societății?

Societatea noastră bene-

ficiază de un Centru de informare și documentare "G. Noica", de o bibliotecă (cu cele mai diverse publicații românești și străine) și de un fond documentar liber la raft, și, mai ales, de numeroase cluburi, cenacluri, comisii și colective lucrative. Avem, de asemenea, un compartiment de administrare și gospodărire a Societății (care include activități de secretariat — publicitate și cooperare, contabilitate — finante și gestiune, editare și multiplicare publicații) și un altul (gen "Casa Universitarilor") destinat în exclusivitate activităților de destindere și reconfortare.

Dar cine pot fi membri ai Societății?

Membri ai Societății Universitas pot fi persoane fizice și juridice din țară și străinătate cu activități în învățământul de toate gradele precum și studenții și elevii, cu rezultate bune în pregătire (ca membri asociații). În acest context ar vrea să anunț membrii SCUNIV, că și pe cei care doresc să se inscrie în Societatea Culturală Universitas, că vineri, 30 martie, la ora 17, în sala TV a Casei de Cultură a Tineretului Sibiu, din strada 1 Mai nr. 30, va avea loc ședința de alegere a organelor de conducere și pregătirea "Scolii de vară" pentru anul 1990.

Vă dorim succes!

Ioan VIDRIGHIN

**MOTTO:** "Meritul lui Shakespeare stă în faptul că teatrul său este oglinda vieții" (Samuel Johnson, 1765)

In unul din numerele noastre trecute anunțam, prin intermediul unor imagini fotografice, vernisajul expoziției documentare dedicate vieții și operei lui Shakespeare. Găzduiță de Muzeul Judejean de Istorie (Primăria veche), expoziția deschide șirul unor viitoare manifestări de acest gen menite să se constituie în elemente aglutinante pentru un dialog cit mai amplu și eficient al muzeului cu publicul.

De la început se impune să subliniem nota distinctă în care se înscrie expoziția atât sub aspectul valorii, cit și al calității documentelor expuse. Grefătă pe o suită de planșe (poster) puse la dispoziție de Ambasada Engleză, expoziția este întregită cu alte elemente complementare. Ne referim la: costumele și schitele de vestimentație de epoci realizate de artistă Maria Bodor de la teatrul sibian; vitrine cu carte veche aflată în biblioteca personală a baronului Bruckenthal; ilustrația muzicală adevărată și la recitalul de poezie susținut de actorii Constantin Chiriac, care a realizat un co-

loj tematic din sonete, cu inteligență binecunoscută a asocierii și gradării ideilor, și Paul Mocanu care a completat sonetul shakespearean cu interpretarea unei creații postume a

### — EXPOZIȚII —

### Shakespeare

lui Eminescu ("Dormi"), intitulând astfel în planul creației două genii-emblemă pentru popoarele lor și pentru spiritul universal.

Chiar dacă expoziția este oxată în principal pe evocarea vieții și operei lui Shakespeare, considerat drept unul din titanii Renașterii europene și reprezentantul cel mai strălucitor al Renășterii engleze, interesantă și, totodată, instructivă ni s-a părtut prezentarea într-o vizion amplă a tablourii vieții sociale, morale, culturale, științifice a epocii elisabeteane, epocă recu-

noscută, îndeosebi, prin marele avînt înregistrat de literatură și, în context, de înflorirea extraordinară a teatrului.

De la o litografie privind harta Londrei la 1560 sau o locuință de naștere al dramaturgului (Stratford-upon-Avon), expoziția detaliază — prin fotografii, reproduceri în facsimil a unor documente sau mărturii, schițe, picturi — elemente privitoare la arhitectura edificiilor epocii, imagini tipice ale tîrgurilor și străzilor, petreceri în aer liber, scene de logodnă, ne poartă, apoi în lumea medicală, în lumea științei în pragul dintre medieval și modern, ne prilejuiescă înțîlnirea cu cei mai mari exploratori englezi ai vremii sau cu cei mai populari actori, toate acestea fiind interferente cu amănunte biografice sau de creație ale celui mai strălucitor spirit al vremii — actor, dramaturg, poet — William Shakespeare ale cărui lucrări sunt expresia celor mai înalte idealuri umaniste.

În ansamblul ei expoziția ne cheamă la „lectura” unei epoci, situată în plan istoric cu patru sute de ani în urmă, concomitant cu bucuria reînlăturii cu universalitatea perenă a spiritului ce a marcat-o definitiv — William Shakespeare.

Ion Onuc NEMES

## SPORT... SPORT...

### DIRT-TRACK Campionatul național de tineret a debutat cu... surprize!

Marți, pistă special amenajată a stadionului „Voință” din Sibiu a găzduit prima etapă a Campionatului național de dirt-track rezervat sportivilor pînă la 21 ani. Întrecrea, desfășurată în formula de 16 concurenți în 20 manșe, a debutat cu multe surprize. Mai întîi trebuie spus că sportivii s-au prezentat la start cu multe deficiențe în pregătirea lor fizică și tehnică, ceea ce a spus numărul derapajelor, producindu-se și patru accidentări. Concurenții au prezentat curențe în luarea turnanelor, și spre surprinderea tuturor specialistilor prezenți, timpul înregistrații într-o manșă au depășit și două minu-

te, lucru neadmis la un alegător de performanță. Acestea se datorează neserozității la antrenamente. S-a vehiculat ideea ca la această întrecere să fie prezenti de acum încolo doar primii 7–10 clasări în prima etapă. Iată clasamentul: 1. Stelian Stefan (Steaua) — 15; 2. Fanel Popa (C.S. Brăila) — 14; 3. Viorel Ilie (Steaua) — 12; 4–5. Victor Arghir (Steaua) și Marin Ganea (C.S. Brăila), ambi cu 11 p.; 6. Dorel Drăghia (Steaua) — 10; Ion Buglea (C.S. Brăila) — 10 p.

Astăzi, de la ora 16, pe pistă stadionului I.P.A. Sibiu se va desfășura etapa a II-a.

Ilie IONESCU

In legătură cu articolul „Sistematizarea B-dului Mihai Viteazul — 3 500 de semnături împotriva”, apărut în ziarul „Tribuna” nr. 68 din 15 martie, aduc unele precizări și punctul de vedere al Mișcării ecologiste Sibiu.

Detaliul de sistematizare al respectivei zone prevede construirea de spații comerciale în dreptul blocurilor 1, 3, 5, 7, 9 și 11, cu închiderea spațiilor dintre aceste blocuri, avind un regim de înălțime ce variază între parter și două nivele. Deci nu este vorba de blocuri de locuințe cu regimul de înălțime de P+8. Implicațiile sunt într-adevăr cele arătate în articol: desființarea zonelor verzi, privarea de însorire a primelor nivele de la blocurile respective, schimbarea compozitiei urbane a B-dului Mihai Viteazul.

Mișcarea ecologistă Sibiu, orientată în activitatea sa spre depoluarea mediului și ridicarea confortului urban, este împotriva îndesirilor în detrimentul zonelor verzi, mai ales în cartierele noi, unde și așa sunt insuficiente. Problema ri-

## AVETI CUVÎNTUL

### O CERERE ÎNDRĂPTĂTITĂ

Subsemnată Stănilă Agafia, domiciliată în comuna Șeica Mare, Calvaser nr. 942, în numele tuturor cetățenilor din Calvaser vă sesizez următoarele cu rugămintea de a fi ajutați:

In satul nostru s-a construit un local de cămin cultural în anul 1975, din fondurile comunei (proiect care nu ne-a prea convenit, dar pînă la urmă am fost nevoiți să-l acceptăm și i-am dat utilitatea organizării de ospețe), local care ne-a fost de mare folos. Însă din 1985, pentru că s-a dat voie să se organizeze ospețe în căminul cultural nr. 1 Șeica Mare, localul

din Calvaser a fost lăsat complet în paragină și azi se joacă în el copiii și uneori și diiferite animale (cini, porci, păsări etc.). Geamurile și ușile sunt sparte complet, instalațiile de gaz și lumină devastate.

Ne întrebăm, nu este păcat de munca cetățenilor, de bani investiți și de materiale folosite? Pe măsură ce se amînă refacerea lucrării cheltuielile pentru reparații vor fi tot mai mari și noi ducem lipsă de acest local.

Alăturat vă trimitem și o imagine a stării actuale în care se găsește acest local.



### SEMNAL

Am promis pescarilor sportivi că vom face demersurile necesare astfel încît lacul de la balastiera Orlat să reentre în administrația A.J.V.P.S. Sibiu, iar pescarii sportivi, cu cotizația achitată în județ, să poată pescui în acest lac.

Pentru lacul de la balastiera Orlat, A.J.V.P.S. Sibiu a plătit din fondurile pescarilor sportivi 100 000 lei pentru amenajarea „călugărului” (poartă barajului) și a repopulat lacul cu 500 kg pește (documentele se află la sediul A.J.V.P.S. Sibiu). Cu toate acestea, directorul Intreprinderii județene de drumuri și poduri, ing. Nicolae Dumitra, refuză să transfere acest lac în administrația A.J.V.P.S. Sibiu. Tactică d-lui director de a se sprijini pe aşa-zisa propunere a sindicatului întreprinderii ca la acest lac să se amenajeze o zonă de agrement doar pentru familiile angajaților întreprinderii este cunoscută cu atât albă. Se știe că sindicatul cuprinde toți anga-

jații întreprinderii și sunt convins că marea lor majoritate săn că oameni onesti și cu bun simt, care nu pot pretinde monopolizarea acestui lac doar pentru ei, în favoarea celor peste 3 000 de pescari din Sibiu și a familiilor lor (în tot județul sunt cca 6 000 pescari sportivi).

Ce-ar însemna ca fiecare întreprindere de 1 000–1 500 de angajați să solicite cîte un lac ca zonă exclusivă de agrement? S-ar certa pentru „Sopa”, pentru că lacul lacul de la lacul lacurilor Sopa și Orlat nu mai există în apropierea Sibiului. Ce-ar însemna acest lucru pentru pescuitul sportiv din județul Sibiu, poate deduce oricine.

Din datele expuse mai sus ne dăm seama, cu amăriuine, cum cum ne-a apărut în teresetele fostul comitet executiv al A.J.V.P.S. Sibiu, din care făcea parte și ing. Nicolae Dumitra, ca reprezentant al pescarilor (!).

ing. Aurel PĂDURARIU

### ECOLOGIE URBANĂ

dicătă are însă și un alt aspect. Cartierul Hipodrom, cu o populație de peste 45 000 locuitori, nu are dotări comerciale la nivelul cerințelor unui comert civilizat. Cartierul este deficitar în special la spațiile destinate alimentației publice. Ca atare, spațiile cuprinse în detaliul încriminat sunt imperiose necesare a se construi. O soluție ar fi construirea pe terenul liber, din intersecția B-dului Mihai Viteazul cu str. Kolarov a unui complex comercial, gen „BIG”. Soluția, ce împacă ambele deziderate, trebuie analizată de factorii de răspundere (Asociația arhitecților, primăria municipiului Sibiu, Direcția comercială jud.).

Punctul de vedere al Mișcării ecologiste din România — Filiala Sibiu — este pentru neintervenție în zona B-dului Mihai Viteazul, păstrarea actualului prospect, în ideea că acest bullevard va continua spre Semilimbă, conform proiectului inițial de dezvoltare o orașului. Să nu se repete trista experiență de pe tronsonul B-dului Vasile Milea, unde a existat o compozitie urbană similară, la

o scară mai mică. O parte din arhitecti s-au opus împărării de blocuri în frumoasele alveole plantate. Fără succes, căci „indicatiile” au fost hotărîtoare. Rezultatul? Un coridor de acces spre centru cu un prospect foarte mic, schimbarea compozitiei urbane cu toate consecințele ce au rezultat.

Mișcarea noastră sprijină orice inițiativă de îmbunătățire a calității mediului inconjurător și în spiritul devizelor: un om curat într-o țară curată, într-o lume curată și face apel la cei 3 500 de semnătari ai sesizării să dea dovadă de spirit civic și să pornească o acțiune de întreținere și amenajare a spațiilor verzi și a zonelor de parcare (curătenie, igienizare, plantări de puieți). Pentru această acțiune, primăria municipiului, prin serviciile de specialitate, săn că se convingă a să acorde asistență tehnică acestei acțiuni.

Arh. Ion ENE, secretar al Comitetului provizoriu al Mișcării ecologiste Sibiu

PROG  
T.V.

10,00  
10,15  
11,20 Film „Spune-mi bestii”. 12,4 electorală. 1 glob. 15,15  
15,45 Muz lară. 16,15  
16,45 17,10 Ade rar și art Tribuna 19,10 Desemna 20,00 Invitării. 21 Musica. 22 na electoral Actualități Tele-top.

CIN  
SIBIU  
„Lanțul ai două serii, 12; 16; 19. Artă: orele 9; ianuarie la orele spectacole bonăzi.

Tineretul dăm mulțumiri și trii”, orele 17; 19, ianuarie „Dragostea totală”.

MEDIAS  
gresul: rubinului reale 9; 11; 19. Central: tibilul de orele 9; 17; 19. CISNADIA gența”, orele 19,30.

DUMBRĂ „Jandarmul terestrii”, 17; 19,30. APOLDU „Sucses C“ reale 15 și 19. OCNA S „In căutără piter“, orele 19,30.

Mof la S

Incepind cu apărarea în fiecare nouă „Mofțul”, un săptămânal cultural în cu profil de Reprezentativă mină vine pinarea ușă împreună cu cele se teme, că cultura, para mitologia și

Din sumă cație amăriuine, curiozitate, relată și faptul diversului intim, ra, ecologică, spiritul, Căbinensi, colțul muntelui tertiuri et

mete

(meteorolog Adria general Cerul va în Vîntul va general slăperaturile maxime 17 grade. zăpadă mcm la Bile



## Informare asupra problematicii minorităților naționale germană și maghiară în municipiul Sibiu

(urmare din pag. I)

Această lipsă de incredere a minorității germane într-un viitor prosper pe pământul natal își are rădăcinile în istoria secolului nostru. Mai ales în urma celui de-al doilea război mondial, cind această minoritate a fost identificată în ansamblu cu fascismul, baza ei de existență tradițională a fost sistematic distrusă: amintim aici numai evacuarea din locuințe, cele două expopriieri din 1945 și 1948, și deportarea forțată în U.R.S.S. La aceasta se adaugă repreziunile politice de omogenizare din ultimii ani, datorită căror minoritățile naționale au suferit dezavantajele specifice. La ora actuală opinia generală nu mai poate fi influențată prin vorbe: este necesar să creăm fapte reale, vizibile, care, după cum sprijinim, vor avea o funcție stabilizatoare.

Ce s-a întreprins în mod concret?

După evenimentele revoluției și instituirea Consiliului Municipal Sibiu al Frontului Salvării Naționale, la 17 ianuarie 1990, în cadrul acestuia, s-a constituit Comisia pentru Problemele Minorităților Naționale, constând imediat că prima problemă arzătoare este organizarea unui sediu comun pentru organiza-

țile nou înființate, și anume: Forumul Democrat al Germanilor din Sibiu (la 27 decembrie 1989), Uniunea Tineretului Democrat Maghiar din Sibiu (la 5 ianuarie 1990), Uniunea Democrată a Maghiarilor din Sibiu (la 11 ianuarie 1990).

Cu ajutorul Consiliului Municipal, care a arătat deplină înțelegere, această doleanță a fost rezolvată operativ, atrăduindu-se organizațiilor susținute spațiul fostului U.T.G. din str. G-ral Magheru 1–3, unde aceste organizații își desfășoară astăzi activitățile culturale, științifice și administrative conform platformelor-program proprii. După reorganizarea conducerii și instituirea Consiliului Provințial de Uniune Națională al Municipiului Sibiu, la 9 martie 1990, Comisia pentru Problemele Minorităților Naționale s-a constituit din nou, și anume cu reprezentanții unor partide politice; totodată s-a adoptat un proiect pentru regulamentul de funcționare. În ședința comisiei din 16 martie s-a făcut o treiere în revistă a problemelor actuale și s-a constatat cu satisfacție că în legătură cu minoritățile naționale în municipiu nostru nu au apărut aspecte de natură conflictuală. Bineînțeles că există o serie de probleme latente, din care unele

se află deja în curs de rezolvare, iar altele urmăzează să fie discutate. În cadrul comisiei s-au ridicat următoarele doleanțe: • ansamblurile culturale de teatru, cor, fanfară etc. să fie sprijinite din fondurile fostului U.T.G.; • comisia care se ocupă cu denumirea străzilor să primească în rîndul ei și un delegat al Comisiei pentru Problemele Minorităților Naționale; • reînființarea unor școli întregi de limbă germană fiind în curs de rezolvare, comisia doară să fie rezolvată această necesitate și pentru minoritatea maghiară; • deblocarea unor inscripții de pe monumentele istorice, care au fost zidite — de exemplu inscripția latină pe Casa Albastră și cea pe bastionul Soldis, precum și instalarea unor plăci memoriale bilingve în amintirea unor personalități aparținătoare de minoritățile naționale.

Sperăm că aceste probleme se vor putea realiza fără să atace sentimentele naționale românești. Mă refer la raportul frățesc între populația majoritară română din Sibiu și cea minoritară germană și maghiară. Ca și populația majoritară românească, minoritățile naționale doresc să-și păstreze și să-și afirme specificul lor, dar aceasta nu trebuie să constituie un im-

pediment pentru continua imbunătățire a relațiilor dintre acestea. În zilele revoluției din decembrie 1989 am fost impresionată și chiar fascinată de unitatea tuturor locuitorilor orașului nostru, care au participat cot la cot, contribuind prin victime de singe la victoria revoluției. Ne dă înșă de gînd transplantarea la Sibiu a conflictelor unor cercuri extremiste ivite în alte părți. Joi, 22 martie, am participat din convincere la comemorarea solemnă a eroilor revoluției în Piața Republicii. M-am iritat înșă două lozinci, care — din păcate — au apărut și într-o fotografie publicată în Tribuna din 23 martie, și anume: „Limba română — limba oficială” și „Ardealul este al românilor”.

Cu toții suntem de acord că Ardealul este și trebuie să tină de România și nimeni nu se îndoiește că limba română este limba oficială. Dar dacă ni se prezintă astfel de lozinci cu atâtă tare și unilateral, noi, ca reprezentanții minorităților, ne întrebăm: • Oare nu se îndreaptă aceste lozinci și împotriva noastră? • Care poate fi rolul limbilor minorităților naționale în lumina rezoluției adoptate în 1 decembrie 1918 la Alba Iulia, care era foarte deschisă? • Ardealul oare nu va mai

fi recunoscut ca țară strămoșă comună a tuturor fililor săi?

Desigur, cetățenii au dreptul să demonstreze și este normal ca presa să relateze despre aceasta. Dar în numele comisiei, care să constituise în scopul de a armoniza interesele tuturor concetățenilor, mă simt nevoit să ridic aceste întrebări la care desigur pot fi date răspunsuri diferite. Fiind de etnicitate germană, cunosc greutățile ce se ivesc în lupta pentru infringerea unor tendințe naționaliste în propriile rînduri. Ca cetățean și patriot român doresc din toată inima să se ducă o astfel de luptă și la noi în România. Sunt ingrijorat, ca din cele petrecute în ultimele zile în țara noastră, să nu se creeze o atmosferă antiminoritară, prin care am pierde roadele revoluției din decembrie 1989. Sună convins că nu numai escaladările, ci și tendințele naționaliste, indiferent din ce parte să arivă, trebuie să fie condamnate. Sper că astfel să ajungem la concluzia că Ardealul este pămîntul nostru strămoșesc comun, parte integrantă a României libere și democratice.

Tinută la Sibiu, 26 martie 1990 în fața Consiliului Provințial de Uniune Națională al Municipiului Sibiu.

## Mica publicitate

### VINZARI-CUMPĂRARI

- Cumpăr instalație pentru sifon. Informații Sibiu, 4 69 52 sau 2 60 56.
- Vînd Volkswagen 1300, mașină tricotat Dubiet nr. 8/60, congelator Arctic (partea valută), magnetofon Unitta și mobilă diferită, telefon 4 75 30.
- Cumpăr casă sau schimb cu apartament 3 camere. Telefoane 4 94 38; 1 54 07. (5306)
- Vînd televizor color. Cumpăr casă sau loc pentru construcție, telefon 4 62 28. (5298)
- Vînd înscrisie Dacia 1300, telefon 4 00 81. (5282)
- Vînd piese Volkswagen 1200. Sibiu, telefon 1 27 54. (5294)
- Vînd butelie aragaz și puș de gîscă nol. Telefon 3 43 24. (5236)
- Vînd 28 capre fătate. Hambe nr. 180. (5232)
- Vînd radiocasetofon auto, stereo Continental, cu boxe, import Sibiu, telefon 3 07 40. (5233)
- Vînd casă, curte, grădină, Turnisor, str. Sucerătoarelor 26, numai pe valută. (5241)
- Cumpărăm microfoane profesionale, marcată consacrată, preferabil cu stative și cabluri. Sala Thalia, telefon 3 32 24. (5258)
- Vînd Dacia 1310 — 4 000 km sa bord. Informații telefon 4 27 25, după ora 16. (5210)
- Vînd Volkswagen 1200, stație foarte bună, preț convenabil, telefon 2 62 18 după ora 16. (5219)
- Vînd Mercedes Cobra, an de fabricație 1977, al doilea motor 90 000 km, culoarea roșie, cauciucuri noi, două roti rezervă, două filtre ulei, un set plătine, garnituri, radiocasetofon Blaupunkt, bujii, sibedak, fără rugină, preț convenabil — valută sau lei. Vînd mașină complet chei yale marca KIS și 4 freze. Vînd video Hinari, sigilat, telefon 1 39 75. (5256)

### SCHIMB DE LOCUINTA

- Schimb locuință, două părțile, posibilități atelier, curte, toc garaj, grădină, viață-de-vie, telefon 4 30 17. (5132)

### DIVERSE

- Transport persoane în R.F.G. Telefon 2 71 09, orele 18–20. (5112)

### ANIVERSĂRI

- Azi, 29 martie, bunul nostru soț, tată, socru și bunici GHEORGHE CALBOREANU împlinesc frumoasa vîrstă de 59 ani, zi în care serbează ieșirea la pensie. Cu această ocazie cei dragi soția Melania, copiii — Gigi, Mișa, Rodica și Nicușor și nepoții — Cătălin, Ioana, Cristina și Mara îl urează din suflet viață lungă și multă sănătate. (5243)

Cu ocazia pensionării, urăm colegiei noastre PARASCHIVA MARCU — multă sănătate și viață îndelungată!

Colegiul de muncă — ateliere de montaj, mecanică II „Independentă” (5253)

Cu ocazia pensionării, urăm dragei noastre PARASCHIVA MARCU — multă sănătate, fericire și „La mulți ani!” (5178) Familia

Cu ocazia pensionării, urăm dragul nostru IOAN NAICU — viață lungă și fericită alături de cei dragi. Soția, copiii și nepoții (4844)

Cu ocazia împlinirii vîrstei de 58 de ani și a pensionării, soția, copiii și nepoții urează lui DUMITRU GHISOIU, un călduros „La mulți ani!” (5265)

Ani mulți și sănătate urâm lui IOAN SALCAU, cu ocazia pensionării și a aniversării a 60 de primăveri alături de cei dragi. (5273) Familia

Cu ocazia împlinirii vîrstei de 70 ani, urăm dragei noastre mame și bunici, AURELIA MOLDOVANU, din Avrig, zile senină și fericire alături de cei dragi. Copiii, nora și nepoții (4961)

Cele mai frumoase gînduri și șingăse flori scumpe noastre soții și mame VALERIA SANDRU, cu ocazia pensionării și aniversării zilei de naștere.

Soțul Vasile, copiii — Sorin și Tiberiu și nora Cornelia (5261)

### DECES

Regretăm profund dispariția fulgerătoare a soțului și tatălui nostru

TEOFIL SPIRIDON (40 ani) Surorile, frații cu familiile (5246)

Cu inimile zdrobite de durere, regretăm trecerea prematură în neființă a fratelui nostru

TEOFIL SPIRIDON (40 ani) Surorile, frații cu familiile (5246)

Cu adîncă durere anunțăm încreșarea din viață a gînerelui și cumnatului

† TEOFIL SPIRIDON — 40 ani — Mama soacă, cumnatele cu familiile (5246)

Sistem alături de d-na Cernev și familia dr. Rusu în clipele grele princonuite de încreșarea din viață a celor dragi, bunici

† SONIA (5284) Familia Sarlea

Sistem alături de d-na Cernev și familia Rusu, la durerea cauzată de decesul mamei și bunicii dumnealor.

Transmitem sincere condoleanțe.

Vecinii din bloc, str. Sîrbești nr. 19. (5307)

Sistem alături de colegul nostru Ilie Poroșanu, la mama durere princonuită de decesul tatălui său și-i transmitem sincere condoleanțe.

Colectivul hotelului „Continental” (5281)

Lacrimi și flori la neașteptata despărțire de bunul nostru soț, tată, soțru și bunici.

† GHEORGHE BERGHEA

Să-i fie tărina ușoară! Înmormântarea — joi, 29 martie, ora 14, Avrig. (5270) Familia

Un gînd pios pentru cea care a fost mama lui Mac Breazu.

Colegiul de serviciu — Întreprinderea mecanică Sibiu (5279)

S-a stins din viață, după o grea suferință,

† SILVIA CIOROIANU

din Sibiu, str. Xenopol nr. 7

Cu durere în suflet o plang și o regretă tot restul vietii soțul Virgil Cioroianu cu surorile ei Ecaterina, Leonora, Florica, nepoata Aurelia, împreună cu cumnatele, nepoatele și cumnatele ei dragi — Valerică, Dumitriță, Costică, din București, Craiova, Tg. Neamț.

Înmormântarea — azi, 29 martie, din str. Xenopol nr. 7. Plecare la ora 13.

Soțul veșnic îndurerat (5296)

COMERORARI

In dureroase și duioase amintiri, au trecut 12 luni de cînd omul minunat de bun

Dr. TRAIAN CHIPARA

flacără ce-a luminat cu dăruri viața familiei sale și a oamenilor, a plecat dintră noi.

Nu-l dăți uitării.

Comemorarea va avea loc, vineri, 30 martie 1990, ora 13, la mormînt (poarta II). (13)

pediment pentru continua im-

bunătățire a relațiilor dintre acestea. În zilele revoluției din decembrie 1989 am fost

impresionată și chiar fascinată de unitatea tuturor locuitorilor orașului nostru, care au participat cot la cot, contribuind prin victimă de singe la victoria revoluției. Ne dă

însă de gînd transplantarea la Sibiu a conflictelor unor

cercuri extremiste ivite în alte părți.

Joi, 22 martie, am participat din convinsere la

comemorarea solemnă a eroilor revoluției în Piața Republii.

M-au iritat înșă două lozinci,

care — din păcate — au apărut și într-o fotografie

publicată în Tribuna din 23 martie, și anume: „Limba română — limba oficială” și „Ardealul este al românilor”.

Cu toții suntem de acord că

Ardealul este și trebuie să

tină de România și nimeni nu

se îndoiește că limba română este limba oficială.

Dar dacă ni se prezintă astfel de lozinci cu atâtă tare și unilateral, noi, ca reprezentanții minorităților, ne întrebăm:

• Oare nu se îndreaptă aceste lozinci și împotriva noastră?

• Care poate fi rolul limbilor minorităților naționale în lumina rezoluției adoptate în 1 decembrie 1918 la Alba Iulia, care era foarte deschisă?

• Ardealul oare nu va mai

Reamintim celor interesați

că, programul la mica publicitate, este zilnic între orele 8–12 – dimineață inchis.

Luna și joia avem program și între orele 16–18, însă atragem atenția că anunțurile primite în acest program nu pot apărea în ziua următoare.

### FILIALA „DACIA SERVICE”,

cu sediul în Sibiu, Șoseaua Alba-Iulia nr